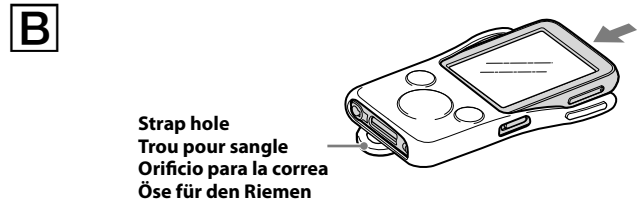
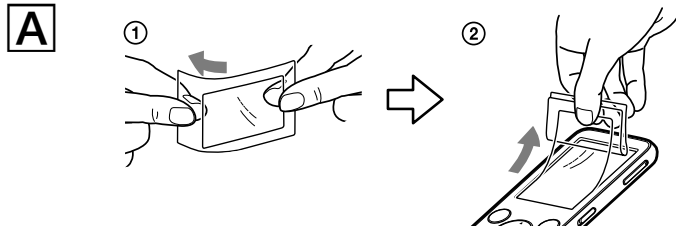


4-114-500-11(1)



**English**

**Operating Instructions**

**To attach the protector sheet**

- 1 Wipe the display of your WALKMAN with a soft cloth, such as an eyeglass cleaning cloth, then remove dirt or dust that may cause air traps.
- 2 Peel off the protector sheet halfway from its transparent base (Figure [A]-①), and paste it while taking care to avoid air traps (Figure [A]-②). Be careful not to touch the adhesive side.

**Hint**

Using an adhesive tape makes it easier to peel off the protector sheet.

**To attach the case**

- 1 Insert your WALKMAN with the display facing up (Figure [B]).
- 2 Adjust the case to fit the hollows over your WALKMAN buttons.

**Hint**

You can attach a strap to the case.

**Note**

Detach the case when you use any product which requires use of an attachment supplied with your WALKMAN.

“WALKMAN” and WALKMAN® are registered trademarks of Sony Corporation.

**Français**

**Mode d'emploi**

**Pour fixer la feuille de protection**

- 1 Essuyez l'écran de votre WALKMAN avec un chiffon doux, tel qu'un chiffon à lunettes, puis éliminez la saleté ou la poussière susceptibles de provoquer des bulles d'air.
- 2 Retirez la feuille de protection jusqu'à la moitié de son support transparent (figure [A]-①) et collez-la en évitant les bulles d'air (figure [A]-②). Veillez à ne pas toucher le côté adhésif.

**Conseil**

L'utilisation de ruban adhésif facilite le retrait de la feuille de protection.

**Pour fixer l'étui**

- 1 Insérez votre WALKMAN avec l'écran orienté vers le haut (figure [B]).
- 2 Ajustez l'étui de sorte que les parties creuses soient placées sur les touches du WALKMAN.

**Conseil**

Vous pouvez fixer une sangle à l'étui.

**Remarque**

Détachez l'étui lorsque vous employez un produit qui exige l'utilisation d'un accessoire fourni avec votre WALKMAN.

« WALKMAN » et WALKMAN® sont des marques déposées de Sony Corporation.

**Español**

**Manual de instrucciones**

**Para colocar la lámina protectora**

- 1 Limpie la pantalla del WALKMAN con un paño suave, como un paño para limpiar gafas y retire la suciedad o el polvo para evitar burbujas de aire.
- 2 Desprenda la lámina protectora a medias de su base transparente (Figura [A]-①), y péguela con cuidado para que no se originen burbujas de aire (Figura [A]-②). Tenga cuidado de no tocar la cara adhesiva.

**Sugerencia**

Es más fácil retirar la hoja protectora si utiliza una cinta adhesiva.

**Para colocar la funda**

- 1 Introduzca el WALKMAN con la pantalla orientada hacia arriba (Figura [B]).
- 2 Ajuste la funda para que encajen los orificios con los botones del WALKMAN.

**Sugerencia**

Es posible colocar una correa a la funda.

**Nota**

Extraiga la funda cuando utilice cualquier producto que requiera el uso de una fijación suministrado con tu WALKMAN.

“WALKMAN” y WALKMAN® son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

**Deutsch**

**Bedienungsanleitung**

**So bringen Sie die Schutzfolie an**

- 1 Reinigen Sie das Display des WALKMAN mit einem weichen Tuch, wie z. B. einem Brillenreinigungstuch, und entfernen Sie Staub- und Schmutzpartikel, die zu Luftblasen führen könnten.
- 2 Ziehen Sie die Schutzfolie zur Hälfte vom durchsichtigen Trägerpapier ab (Abbildung [A]-①) und bringen Sie sie auf dem Display an. Versuchen Sie dabei, Luftblasen zu vermeiden (Abbildung [A]-②). Achten Sie dabei auch darauf, die Klebeseite nicht zu berühren.

**Tip**

Mit einem Klebeband lässt sich die Schutzfolie leichter abziehen.

**So bringen Sie die Schutzhülle an**

- 1 Setzen Sie den WALKMAN mit dem Display nach oben in die Schutzhülle ein (Abbildung [B]).
- 2 Rücken Sie die Schutzhülle so zurecht, dass die Aussparungen über den Tasten am WALKMAN liegen.

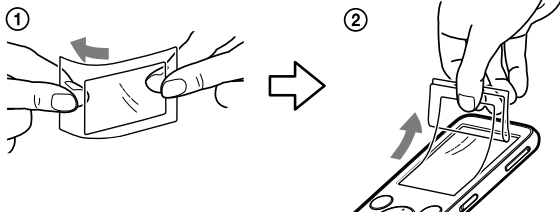
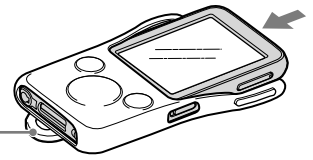
**Tip**

Sie können einen Riemen an der Schutzhülle anbringen.

**Hinweis**

Nehmen Sie die Schutzhülle ab, wenn Sie andere Produkte, wie z. B. das mitgelieferte Zubehör des WALKMAN, anschließen wollen.

„WALKMAN“ und WALKMAN® sind eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.

**A****B**

Foro per il cinturino  
Opening voor het riempje  
Hål för rem  
Orifício de correia  
Øsken til rem  
Hihnan kiinnitysaukko

**Italiano****Istruzioni per l'uso****Applicazione della pellicola protettiva**

- 1 Pulire il display del WALKMAN con un panno morbido, come ad esempio un panno per la pulizia degli occhiali, quindi rimuovere lo sporco o la polvere presenti, in quanto potrebbero bloccare il passaggio dell'aria.
- 2 Rimuovere la pellicola protettiva a metà dalla base trasparente (Figura [A]-①) e incollarla durante la fase di pulizia per evitare il blocco del passaggio dell'aria (Figura [A]-②).  
Attenzione: non toccare il lato adesivo.

**☞ Suggerimento**

L'uso di nastro adesivo facilita la rimozione della pellicola protettiva.

**Applicazione della custodia**

- 1 Inserire il WALKMAN con il display rivolto verso l'alto (Figura [B]).
- 2 Regolare la custodia per sistemare i fori sui tasti del WALKMAN.

**☞ Suggerimento**

È possibile agganciare un cinturino alla custodia.

**Nota**

Togliere la custodia quando si utilizzano prodotti che richiedono l'uso di un accessorio in dotazione con il WALKMAN.

"WALKMAN" e **WALKMAN** sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.

**Nederlands****Gebruiksaanwijzing****De beschermfolie bevestigen**

- 1 Reinig het scherm van uw WALKMAN met een zachte doek, zoals een reinigingsdoekje voor brilglazen, en verwijder vuil en stof om luchtbelletjes te voorkomen.
- 2 Maak de beschermfolie voor de helft los van de transparante laag (afbeelding [A]-①) en kleef deze voorzichtig op het scherm van uw WALKMAN om luchtbelletjes te voorkomen (afbeelding [A]-②). Zorg ervoor dat u de klevende zijde niet aanraakt.

**☞ Tip**

U kunt de beschermfolie gemakkelijker losmaken met een stukje plakband.

**De beschermhoes bevestigen**

- 1 Steek uw WALKMAN in de beschermhoes met het scherm naar boven gericht (afbeelding [B]).
- 2 Plaats de beschermhoes zodat de knoppen van uw WALKMAN precies in de openingen passen.

**☞ Tip**

U kunt een riempje aan de beschermhoes bevestigen.

**Opmerking**

Maak de beschermhoes los als u een product gebruikt waarvoor een hulpstuk is vereist dat bij uw WALKMAN werd geleverd.

"WALKMAN" en **WALKMAN** zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.

**Svenska****Bruksanvisning****Montering av skyddsfilm**

- 1 Torka av teckenfönstret på din WALKMAN med en mjuk trasa, exempelvis en putsduk för glasögon, för att ta bort smuts eller damm som kan orsaka luftfickor.
- 2 Lossa halva skyddsfilmen från den genomskinliga baksidan (bild [A]-①) och klistra fast den. Se till att det inte bildas några luftfickor (bild [A]-②).  
Var försiktig så att du inte vidrör den självhäftande ytan.

**☞ Tips!**

Det blir enklare att lossa skyddsfilmen om man använder en självhäftande tejp.

**Montering av skyddsfodral**

- 1 Sätt in din WALKMAN i fodralet med teckenfönstret vänt uppåt (bild [B]).
- 2 Justera fodralet så att hälen i det passar över knapparna på din WALKMAN.

**☞ Tips!**

Du kan fästa en rem i fodralet.

**Obs!**

Ta bort fodralet när du använder en produkt som kräver att medföljande tillbehör till din WALKMAN kopplas in.

"WALKMAN" och **WALKMAN** är registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.

**Português****Manual de Instruções****Para colocar a película protectora**

- 1 Limpe o visor do seu WALKMAN com um pano macio, como um pano de limpeza de lentes, e remova a sujidade ou pó que possa causar bolhas de ar.
- 2 Retire a película protectora da sua base transparente até metade (Figura [A]-①), e cole-a com cuidado para evitar a formação de bolhas de ar (Figura [A]-②). Tenha cuidado para não tocar no lado do adesivo.

**☞ Sugestão**

A utilização de uma fita adesiva facilita a remoção da película protectora.

**Para colocar o estojo**

- 1 Introduza o WALKMAN com o visor virado para cima (Figura [B]).
- 2 Ajuste o estojo de modo a posicionar os orifícios sobre os botões do WALKMAN.

**☞ Sugestão**

Pode colocar uma correia no estojo.

**Nota**

Retire o estojo quando utilizar qualquer produto que exija a utilização de um acessório fornecido com o WALKMAN.

"WALKMAN" e **WALKMAN** são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.

**Dansk****Betjeningsvejledning****Sådan påsættes beskyttelsesfilmen**

- 1 Aftør skærmen på din WALKMAN med en blød klud (f.eks. en klud til rengøring af briller), og fjern snavs eller støv, der kan medføre luftbobler.
- 2 Træk halvdelen af beskyttelsesfilmen af det gennemsigtige ark (figur [A]-①), og sæt filmen på – undgå så vidt muligt luftbobler (figur [A]-②). Du må ikke røre klæbesiden.

**☞ Tip**

Det kan være lettere at trække beskyttelsesfilmen af arket ved hjælp af et stykke tape.

**Sådan monteres etuiet**

- 1 Sæt din WALKMAN i etuiet med skærmsiden opad (figur [B]).
- 2 Ret etuiet ind efter knapåbningerne på din WALKMAN.

**☞ Tip**

Der kan fastgøres en rem til etuiet.

**Bemærkning**

Fjern etuiet, når du vil bruge et produkt, der kræver brug af tilbehør, f.eks. det medfølgende tilbehør til din WALKMAN.

"WALKMAN" og **WALKMAN** er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.

**Suomi****Käyttöohjeet****Suojakalvo kiinnittäminen**

- 1 Puhdista WALKMANin näyttö pehmeällä liinalla (esimerkiksi silmälasien puhdistusliinalla) ja poista sitten ilmakuplia aiheuttava lika ja pöly.
- 2 Irrota suojakalvo läpinäkyvästä taustasta (kuva [A]-①) ja kiinnitä suojakalvo sitten varoen ilmakuplien muodostumista (kuva [A]-②). Älä koske tartuntapuoleen.

**☞ Vihje**

Voit helpottaa suojakalvon irrottamista teipin avulla.

**Koteloon asettaminen**

- 1 Aseta WALKMAN koteloon siten, että näyttö on ylöspäin (kuva [B]).
- 2 Aseta WALKMAN koteloon siten, että painikkeet tulevat aukkojen kohdille.

**☞ Vihje**

Koteloon voi kiinnittää hihnan.

**Huomautus**

Poista kotelo, jos käytät lisälaitetta, joka edellyttää WALKMANin mukana toimitettua lisävarustetta.

"WALKMAN" ja **WALKMAN** ovat Sony Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.